

社區服務計劃



SFMTA
Municipal
Transportation
Agency

SFMTA.COM

SFMTA's Community Service Program (CSP) provides customers the option to perform community service in San Francisco in lieu of parking ticket and transit citation payment.

請閱讀該計劃的條例和條件，並填寫此表格的第一部分。你完成 SFMTA 登記後，請前往位於 44 Gough Street (夾 Stevenson Street), 207 室的 JBR Partners 社區服務計劃辦公室。如果你沒有及時聯繫 JBR Partners 去安排你的社區服務，你可能無法完成到截止日期之前所要求的小時，那麼，你的合約將被取消。罰單將不能重新登記，而且管理費將不予退還。

到 JBR Partners 辦公室的路線指示：

- 辦公室位於 44 Gough Street (在 Stevenson Street 和 Colton Street 之間)。從 SFMTA 步行：在 Market 街向西走，到 Gough 街左轉。
- 乘坐公共交通：有多個公交路線到達該辦公室，並且靠近 Civic Center Muni/BART 站。

*當閣下到達 JBR 辦事處時，請在對講機上撥打 0207 或致電辦公室 415-829-7073。并等候告知才進入辦事處，不要強行打開前門

第一部分 – 由參加者填寫。

姓名：_____ 電話：_____

地址：_____

市州郵政編碼：_____

駕照簽發州和號碼：_____ 車牌所屬州和號碼 _____

第二部分- 由 SFMTA 工作人員填寫 ☐ SP ☐ LI

參加計劃之告票：_____

告票之總額：\$ _____ 工作時間：_____ 參加費用*：☐ \$25 ☐ \$50 ☐ \$75 ☐ \$125

總共幾週：☐ 6 ☐ 10 ☐ 12 ☐ 18 Required Completion Date 所需完成日期：

合同計劃每年最多參加兩次，每年可參加的最高罰款總金額是 \$1,000 美元。*低收入客戶每個日曆年度可免收一次費用。

當您完成您的社區服務時間時，您必須將所有表格送回給 JBR 合作夥伴社區服務計劃辦公室。

Plan Number: _____ Clerk Initials: _____

第三部分 – 參加者證明書必須在 SFMTA 工作人員面前簽署

我已閱讀並理解本合約背面所列的社區服務計劃的條款和條件。

簽名：_____ 日期：_____

社區服務計劃條款與條件

三藩市交通局(SFMTA)通過 JBR Partners (JBR)管理的一個計劃，使客戶能夠為社區服務以代替支付停車和交通罰單，但必須符合以下要求：

- 參加者必須出示政府簽發的有效I.D.
- 如果受罰車輛目前被鎖住車輪或拖走，或以前有過信用卡收費爭議的情況，則罰單沒有登記資格。
- 在登記之前，必須付清與過去罰單相關的任何費用。這包括，但不限於，履約費用；退回/空頭支票費用；或特別討債費用。
- 參與此計劃的引用不符合行政審查或聽證的條件。
- 只有註冊所有者才可以註冊社區服務計劃。例外情況可以通過登記擁有者的書面授權以及政府簽發的I.D.複印件進行。
- 在CSP完成之前，DMV註冊不會被取消，住宅停車許可也不會發放。參與者可以在完成社區服務計劃的同時購買不超過8週的短期停車證。
- 每人和/或車輛在一個日曆年內，最多有 2 份合約及總和為\$1,000 罰金/罰款可以登記入該計劃。參加者在登記入第二個合約之前，必須完成所有未履行的合約。
- 低收入客戶每個日曆年都會被授予一次免收費。為證明低收入狀態，客戶必須在註冊時提供 Medi-Cal, EBT或Lifeline卡。如果您沒有其中一個，請訪問位於Otis街170號的Human Services Agency的辦公室。
- 參加者必須完成三藩市公務局(San Francisco Department of Public Works) 服務時間的 50，四捨五入至最接近的美元。這項工作可能包括在惡劣天氣下進行體力勞動。對殘障人士和/或體力有限者可能會免除這項要求。

- 如果參加者在要求的時間內不能完成其社區服務小時數，則必須在合約到期日之前直接支付給 SFMTA 所欠餘額。
- 不會給予合約延期或修改。
- 在沒有註冊SFMTA的情況下執行的服務將不會被計算，社區服務將不會應用於已經支付費用的引用。
- 租車沒有資格參加SFMTA社區服務計劃。
- 因未付清欠款或未完成社區服務小時數而仍未關閉的罰單，將會被評估收取滯納金，並會報告給 DMV 或稅務局退稅/中止計劃。
- 在登記入社區服務計劃期間所支付給 DMV、稅務局或 SFMTA 的罰單金額，將不予退還。

S根據欠款金額所需的管理費、工作補助小時數和完成時限的概要：

欠款金額 (\$)		費用	要求小時數@ \$14/ hour		時限
從	至	\$	從	至	週數
50	150	25	4	10	6
151	300	50	11	21	10
301	600	75	22	42	12
601	1000	125	43	71	18

How to Enroll:

1. 到位於 11 South Van Ness Avenue 的 SFMTA 客戶服務中心登記 SFMTA 社區服務計劃。請注意：登記時要繳納登記費。
2. 在上午 8:30 至下午 5:00 之間，向位於 44 Gough Street, 207 室的 JBR Partners 辦公室報告。
3. 在到期日之前完成社區服務小時數並向 JBR Partners 遞交所要求的文件。未完成社區服務小時數的部分付款可在 SFMTA 客戶服務中心支付。
4. 在完成日期之前，可以在SFMTA客戶服務中心部分支付不完整的社區服務時間。

要求豁免收費的客戶必須等於或低於以下家庭收入限額：

房子大小	1	2	3	4	5	6
年收入	\$24,120	\$32,480	\$40,840	\$49,200	\$57,560	\$65,920

欲知更多信息，請訪問 www.sfmta.com/communityservice